

اعلان مناقصة استيرادية عامة

Advertisement of public Foreign Bid

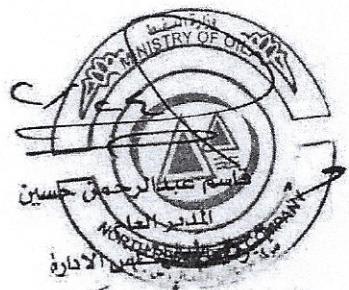
تعلن شركة مصافي الشمال (ش.ع) احدى تشكيلات وزارة النفط عن المناقصة العامة الاستيرادية المرقمة (٩٧٢٠٠١)، المدرجة تفاصيلها أدناه فضل الراغبين بالاشتراك من توفر فيهم الشروط القانونية مراجعة موقع الشركة الكائن في محافظة صلاح الدين /قضاء بيجي /الاستعلامات الخارجية /لجنة فتح العطاءات، لاستلام نسخة من جدول المواصفات والوثائق المطلوبة مقابل مبلغ قدره (١٠٠,٠٠) فقط مائة الف دينار عراقي غير قابل للرد إلا في حال إلغائها أو تغيير أسلوب تنفيذها، ويتم تسليم العطاءات قبل الساعة الواحدة من بعد ظهر يوم الاحد الموافق ٢٠٢١/٤/١١ وفي حال صادف يوم الغلق عطلة رسمية فيكون تاريخ الخلق في أول يوم دوام رسمي يلي تاري الخلعة أو الحظر ويتحمل من تحال بهدته المناقصة أجور نشر الإعلان والرسوم القانونية.

Northern Refineries Company (S.A.A.), one of the formations of the Iraqi Ministry of Oil, announces the general import tender (97200010), the details of which are listed below. Those wishing to participate who have the legal conditions must review our company website located in Salah al-Din - Baiji - External inquiries - Bid Opening Committee to receive a copy From the table of specifications and required documents for an amount of (100,000) only one hundred thousand Iraqi dinars, which are not refundable except in the event of canceling the tender or changing the method of its execution. the bids should be delivered before One o'clock PM. On Sunday (11/4/2021) and in case the a/m. closing day was An official holiday, so the closing date shall be on the first official working day following the date of the holiday or the ban, and whoever is entrusted with the tender shall bear the fees for publishing the advertisement and the legal fees.

Bid No.	97200010	رقم المناقصة
Subject	Supply (Complete Vessel 205-F).	الموضوع
Required Documents	١- Identification Chamber of Commerce. ٢- Taxation ID including Taxation Number. ٣- Company Registration documents.	الوثائق المطلوبة ١- هوية الغرف التجارية أو الشركات ٢- هوية ضريبية تتضمن الرقم الضريبي. ٣- أوراق تأسيس الشركة
Number of Times	First time .	عدد مرات الاعلان
Estimated Cost	(399.724 \$), Three Hundred Ninety-nine thousand , Seven Hundred Twenty-four US dollars .	الكلفة التخمينية (٣٩٩,٧٢٤)، ثلاثمائة وتسعون ألف وسبعين واربع وعشرون دولار أمريكي.
Delivery time	(4) Months.	مدة التجهيز (٤) أشهر.
Type of budget	The Expansions Reserve.	نوع الموارنة احتياطي التوسعات.
Initial insurance	(7,500) seven thousand five hundred US Dollars or what equal.	التأمينات الأولية (٧,٥٠) سبعة الاف وخمسمائة دولار أمريكي، أو ما يعادلها.

يمكن الاطلاع على كافة الوثائق المطلوب ارفاقها مع العطاء والشروط التعاقدية، من خلال الرجوع الى الفقرتين (٧،٨) من التعليمات الخاصة بمقدمي العطاءات لعقود تجهيز السلع الخاصة وضمن مرفقات المناقصة اعلاه على موقع شركتنا على الانترنت : <https://nrc.oil.gov.iq>.

- To access information on (required documents and contractual conditions) by reviewing the items (7,8) of Special Instructions for Bidders of Bid's documents A/M which posted on our website : <https://nrc.oil.gov.iq> .



مُصَبِّحُ الْحَمْدَلَةِ اَبْرَاهِيمُ
وكيل المدير العام

اعلان مناقصة استيرادية عامة

Advertisement of public Foreign Bid

تعلن شركة مصافي الشمال (ش.ع) أحدي تشكيلات وزارة النفط عن المناقصة العامة الاستيرادية الرقمية (١٣٢١٠٧٦)، المدرجة تفاصيلها أدناه على الراغبين بالاشتراك من توفرهم الشروط القانونية مراجعة موقع الشركة الكائن في محافظة صلاح الدين /قضاء بيجي /الاستعلامات الخارجية /لجنة فتح العطاءات، لاستلام نسخة من جدول المواصفات والوثائق المطلوبة مقابل مبلغ قدره (١٠٠,٠٠٠) فقط مائة الف دينار عراقي غير قابل للرد إلا في حال إلغانها أو تغير أسلوب تقديمها، ويتم تسليم العطاءات قبل الساعة الواحدة من بعد ظهر يوم الاحد الموافق ٢٨/٣/٢٠٢١ وفي حال صادف يوم الغلق عطلة رسمية فيكون تاريخ الغلق في أول يوم دوام رسمي يلي تاريخ العطلة أو الحظر وتحمل من تحال بمدهته المناقصة أجور نشر الإعلان والرسوم القانونية.

Northern Refineries Company (S.A.A.), one of the formations of the Iraqi Ministry of Oil, announces the general import tender (1321076), the details of which are listed below. Those wishing to participate who have the legal conditions must review our company website located in Salah al-Din - Baiji - External inquiries - Bid Opening Committee to receive a copy From the table of specifications and required documents for an amount of (100,000) only one hundred thousand Iraqi dinars, which are not refundable except in the event of canceling the tender or changing the method of its execution. the bids should be delivered before One o'clock PM. On Sunday (28/3/2021) and in case the a/m. closing day was An official holiday, so the closing date shall be on the first official working day following the date of the holiday or the ban, and whoever is entrusted with the tender shall bear the fees for publishing the advertisement and the legal fees.

Bid No.	1321076	رقم المناقصة
Subject	تجهيز مادة الألومينا الخامزة - لصنفي ص.د (٢)	الموضوع
Required Documents	١- Identification Chamber of Commerce. ٢- Taxation ID including Taxation Number. ٣- Company Registration documents.	الوثائق المطلوبة ١- هوية الغرف التجارية أو الشركات أو المكاتب المتخصصة. ٢- هوية ضريبية تتضمن الرقم الضريبي. ٣- أوراق تأسيس الشركة.
Number of Times	Second time.	مرة الثانية
Estimated Cost	(IDQ168,750,000), one hundred sixty eight million, seven hundred fifty thousand Iraqi dinars	الكلفة التقديرية (٦٨,٧٥,٠٠٠) ، مائة وثمانية وستون مليون وسبعمائة وخمسون الف دينار عراقي.
Delivery time	(90) days .	مدة التجهيز (٩٠) يوم .
Type of budget	Operational budget .	نوع الموازنة الموازنة التشغيلية .
Bid bond amount	(3,000,000) three millions Iraqi dinars or what equal.	التأمينات الأولية (٣,٠٠٠,٠٠٠) ثلاثة ملايين دينار عراقي أو ما يعادلها.

يمكن الاطلاع على كافة الوثائق المطلوب ارفاقها مع العطاء والشروط التعاقدية، من خلال الرجوع الى الفقرتين (٧،٨) من التعليمات الخاصة بمقديمي العطاءات لعقد تجهيز السلع الخاصة وضمن مرافق المناقصة اعلاه على موقع شركتنا على الانترنت : <https://nrc.oil.gov.iq>

❖ Please access on information (required documents and contractual conditions) by reviewing the items (7,8) of (Special Instructions for Bidders) of Bid's documents A/M which posted on our website : <https://nrc.oil.gov.iq> .

